



# **BẢN TIN**

## **HỌ ĐẠO CHỢ QUÁN**

✉ : 120 Trần Bình Trọng, P.2, Quận 5, TP.HCM  
☎ : (028) 39.235.067

Lm. Gabriel Trịnh Công Chánh - Email: chanh\_1965@yahoo.com  
Lm. Martino Trịnh Quang Khải

**Giờ Lễ:** Chúa Nhật: 5g00 - 6g30 - 8g00 - 16g30 - 18g00  
Ngày thường: 5g00 - 17g30

**Giải tội:** Ngày thường, trước và sau lễ.

Số 255

Tháng 5 năm 2021

# **SỨ ĐIỆP PHỤC SINH CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ**

## **VÀ PHÉP LÀNH URBI ET ORBI 2021**



Theo truyền thống Giáo hội, trong những dịp trọng đại, Đức Thánh Cha sẽ ban phép lành Urbi et Orbi - cho thành Roma và toàn thế giới. Lúc 12 giờ trưa giờ Roma, Chúa Nhật Phục Sinh 04/04, ĐTC đọc sứ điệp Phục Sinh và ban phép lành toàn xá Urbi et Orbi tại Đền thờ Thánh Phêrô.

*Anh chị em thân mến!*

Chúc mừng Phục Sinh tốt lành, thánh thiện và an bình!

Hôm nay, trên khắp thế giới vang vọng thông điệp này từ Giáo Hội: “Đức Giêsu, Đấng chịu đóng đinh, đã trỗi dậy như Người đã loan báo. Alleluia.”

Tin mừng Phục Sinh không phải là một ảo ảnh, cũng không phải là ma thuật, không chỉ ra con đường trốn chạy khỏi thực tại khó khăn mà chúng ta đang đối diện. Dịch bệnh còn đang hoành hành, khủng hoảng kinh tế xã hội ngày càng nghiêm trọng, đặc biệt đối với những người cùng khổ. Tuy vậy, điều gây sốc là các cuộc xung đột không ngừng gia tăng và các cuộc chạy đua vũ trang vẫn còn tiếp diễn. Đây là sự xấu hổ hôm nay!

Trước tình cảnh ấy, hay đúng hơn là ở giữa thực tại phức tạp ấy, lời loan báo Phục Sinh, dù với vài lời vắn vỏi, lại chứa đựng biến cố đem lại hy vọng lớn lao: “Đức Giê-su, Đấng chịu đóng đinh, đã trở dậy.” Lời loan báo không nói cho chúng ta về các thiên thần hay các hồn ma, mà nói cho chúng ta về một con người bằng xương bằng thịt, với dung mạo và danh xưng: Đức Giê-su. Tin Mừng làm chứng rằng Đức Giê-su chịu đóng đinh vào thập giá dưới thời Phong-xi-ô Phi-la-tô vì đã tuyên xưng mình là Đấng Ki-tô, Con Thiên Chúa, và ngày thứ ba sống lại theo như lời Thánh Kinh và như chính Ngài đã tiên báo cho các môn đệ.

Chính Đấng chịu đóng đinh, không phải ai khác, đã trở dậy. Chúa Cha đã phục sinh người Con của mình là Đức Giê-su vì Người đã thi hành trọn vẹn ý định cứu độ của Cha: Người đã mang lấy những yếu đuối, tội nguyên và cái chết của ta; Người đã gánh lấy đau khổ và sức nặng của sự xấu xa nơi chúng ta. Bởi thế, Chúa Cha đã tôn vinh Người và giờ đây, Đức Giê-su Ki-tô hằng sống, Người là Chúa.

Những nhân chứng đề cập đến một chi tiết quan trọng, đó là Đức Giê-su phục sinh mang trên mình những thương tích: nơi tay, chân và cạnh sườn. Những thương tích ấy là dấu chứng vĩnh viễn cho tình yêu của Người dành cho chúng ta. Bất cứ ai chịu thử thách lâu dài, nơi thân xác hay tinh thần, đều có thể tìm nương ẩn nơi những thương tích ấy và lãnh nhận từ đó ân sung hy vọng cách vững bền.

Đức Ki-tô phục sinh là niềm hy vọng cho những ai còn đang đau khổ vì dịch bệnh, đang bị mắc bệnh hay mất thân nhân yêu quý do dịch bệnh. Xin Thiên Chúa an ủi họ và nâng đỡ những bác sĩ và y tá. Tất cả mọi người, nhất là những người dễ tổn thương nhất, đều cần trợ giúp và họ có quyền có được những chăm sóc cần thiết. Trong thời điểm này, tất cả chúng ta được mời gọi chiến đấu với dịch bệnh và vắc-xin đóng vai trò là công cụ thiết yếu trong cuộc chiến này. Trong tinh thần của một chủ nghĩa “quốc tế hoá vắc-xin”, tôi kêu gọi toàn bộ cộng đồng quốc tế chung tay để giải quyết tình trạng chậm trễ trong việc phân phát vắc-xin và khuyến khích sự chia sẻ, đặc biệt cho các quốc gia nghèo nhất.

Đấng chịu đóng đinh đã phục sinh là niềm an ủi cho tất cả những ai bị mất việc làm hay đang phải trải qua nhiều khó khăn tài chính mà lại không được những hỗ trợ xã hội thoả đáng. Xin Thiên Chúa thúc đẩy hành động của các chính quyền sở tại để mọi người, đặc biệt những gia đình đang gặp khó khăn, nhận được những trợ giúp cần thiết để duy trì cuộc sống chính đáng. Thật đáng tiếc là dịch bệnh đã làm gia tăng khủng khiếp số người nghèo và khiến nhiều người rơi vào tuyệt vọng.

Thánh Giáo Hoàng Gioan-Phaolô đã nói trong cuộc tông du ở Haiti rằng: “Điều quan trọng là người nghèo, dù ở hình thức nào đi nữa, cũng đừng đánh mất niềm hy vọng”. Với tâm tình này, hôm nay, tôi cũng nhớ đến người

dân Haiti quý mến cùng với niềm khích lệ, hầu anh chị em không đầu hàng trước nghịch cảnh nhưng hướng đến tương lai với niềm tin tưởng và hy vọng. Tôi muốn nhớ đặc biệt đến các bạn, những anh chị em Haiti yêu quý. Tôi gần gũi anh chị em và ước mong những vấn đề được giải quyết cho anh chị em một cách dứt khoát. Tôi cầu nguyện cho điều này, anh chị em Haiti yêu quý.

Đức Giê-su phục sinh cũng là niềm hy vọng cho nhiều bạn trẻ đang buộc phải trải qua thời gian dài không được đến trường và chung vui với bạn bè. Tất cả chúng ta cần sống tương quan nhân loại thực sự chứ không phải là tương quan vô hình, nhất là trong thời đại mà tính cách và nhân phẩm con người dễ bị ảnh hưởng bởi lối sống ảo. Chúng ta đã nghe điều này vào thứ Sáu vừa qua trong Đàng Thánh Giá của các em thiếu nhi. Tôi quan tâm đến các bạn trẻ trên khắp thế giới, và trong giây phút này, là các bạn trẻ ở Myanmar, nơi họ đang nỗ lực vì một nền dân chủ, đang muốn bày tỏ quan điểm một cách hòa bình và họ ý thức rằng sự thù ghét chỉ có thể được xóa tan nhờ tình yêu.

Ước gì ánh sáng của Đấng phục sinh là nguồn tái sinh cho người di cư đang chạy trốn chiến sự và nghèo đói. Nơi khuôn mặt họ chúng ta nhận ra dung mạo biến dạng và đau khổ của Chúa trên đồi Can-vê. Ước gì chúng ta có những nghĩa cử cụ thể của sự liên đới và huynh đệ, là dấu chỉ chiến thắng của sự sống trước cái chết mà chúng ta cử hành hôm nay. Tôi tri ân những quốc gia đã đón tiếp họ với lòng quảng đại, đặc biệt là Li-băng và Gior-đan-ni, nơi đã tiếp đón rất nhiều người tỵ nạn từ cuộc chiến ở Si-ri-a.

Ước mong rằng người dân nước Li-băng, dù đang phải trải qua thời điểm khó khăn và bấp bênh, kinh nghiệm được sự an ủi của Chúa phục sinh và được cộng đồng quốc tế trợ giúp trong việc thi hành sứ mạng là nơi gặp gỡ, chung sống và đa nguyên.

Ước mong rằng Đức Ki-tô, hòa bình của chúng ta, chấm dứt tiếng súng và tình trạng chiến tranh ở Si-ri-a, nơi hàng triệu người đang sống trong những điều kiện không đúng với nhân phẩm; điều tương tự cũng đang xảy ra ở Yê-men, những nơi bị bao trùm bởi sự im lặng và lãng quên. Ở Libia, nơi đã bắt đầu xuất hiện lối thoát cho hàng chục năm xung đột đẫm máu. Mong rằng tất cả các bên liên quan nỗ lực cách hiệu quả để chấm dứt xung đột và để cho các dân tộc đang run sợ vì chiến tranh được sống trong hòa bình và để họ bắt đầu tái thiết đất nước.

Biển cố Phục Sinh đưa chúng ta đến Giê-ru-sa-lem. Chúng ta cầu xin Chúa ban cho thành phố này sự bình an và trật tự (x. Tv 122) để nó đáp ứng được lời mời gọi trở thành nơi gặp gỡ của tất cả những ai nhận thấy mình là anh em với nhau, và là nơi mà người Ít-ra-en và người Pa-lét-tin tìm lại sức mạnh của đối thoại hầu đạt đến một thỏa thuận lâu dài để hai đất nước chung sống trong hòa bình và thịnh vượng.

Trong ngày lễ này, tôi cũng hướng đến đất nước I-rắc, nơi tôi đã rất vui được viếng thăm tháng vừa qua và tôi cầu mong rằng đất nước này tiếp tục tiến trình hòa bình hóa hầu hiện thực hóa giấc mơ của Chúa về một gia đình nhân loại hiếu khách và thân thiện với tất cả con cái của mình.

Cầu mong sức mạnh của Đấng Phục Sinh nâng đỡ những dân tộc ở Phi Châu nơi đang hình thành những thỏa hiệp cho tình trạng bạo lực trong nước và khủng bố quốc tế, đặc biệt là ở Sahel và Nigeria cũng như ở vùng Tigray và Cabo Delgado. Ước mong rằng những nỗ lực được tiếp tục nhằm tìm ra những giải pháp hòa bình cho các cuộc xung đột, trong việc tôn trọng quyền con người và sự thánh thiêng của sự sống và với một cuộc đối thoại huynh đệ và xây dựng trong tinh thần hòa giải và liên đới.

Trên thế giới còn quá nhiều chiến tranh và bạo lực! Xin Chúa là bình an của chúng ta giúp chúng ta vượt thắng nỗi trạng chiến tranh, ban cho những ai còn đang bị tù đày bởi xung đột, nhất là ở Đông Ucraina và ở Nagorno-Karabakh, được bình an khỏe mạnh trở về với gia đình của mình, và thúc đẩy các vị lãnh đạo trên khắp thế giới biết dừng các cuộc chạy đua vũ trang. Hôm nay, ngày 4 tháng Tư, là ngày thế giới chống lại mìn sát thương, thứ vũ khí ghê gớm làm bị thương và giết hại rất nhiều người vô tội mỗi năm và ngăn cản họ đến với nhân loại bằng việc “song hành trên bước đường cuộc sống mà chẳng lo sợ nguy cơ hủy diệt và cái chết” (x. Gioan-Phaolô II, Angelus, 28/02/1999). Một thế giới sẽ tốt đẹp hơn biết bao nếu không có những thứ công cụ chết chóc này!

Anh chị em thân mến, năm nay, ở nhiều nơi, các tín hữu mừng lễ Phục Sinh với nhiều hạn chế và đôi khi còn không thể tham dự các nghi thức phụng vụ. Chúng ta cùng cầu nguyện để các hạn chế ấy, cũng như tất cả những hạn chế về phụng tự và tự do tôn giáo trên thế giới, được cởi bỏ để mỗi người được tự do cầu nguyện và thờ phượng Thiên Chúa.

Giữa bao thử thách chúng ta đang trải qua, chúng ta không bao giờ quên rằng chúng ta được chữa lành bởi những vết thương của Đức Ki-tô (x. 1 Pr 2, 24). Dưới ánh sáng của Đấng Phục Sinh, những đau khổ của chúng ta được biến đổi. Nơi đâu từng có chết chóc, giờ đây có sự sống, nơi đâu có khốc nạn, giờ đây là an ủi. Khi ôm trọn cây thập giá, Đức Giê-su đã đem lại ý nghĩa cho những khổ đau của chúng ta và lúc này đây chúng ta cùng cầu nguyện để hiệu quả tốt lành của việc chữa lành này được lan rộng khắp thế giới. Chúc mừng Phục Sinh tốt lành, thánh thiện và an bình!

## **Ý cầu nguyện Tháng 5 năm 2021 của Đức Thánh Cha**

### **CẦU NGUYỆN CHO THẾ GIỚI TÀI CHÍNH**

**C**húng ta hãy cầu nguyện rằng những người phụ trách tài chính sẽ làm việc với các chính phủ để điều chỉnh lĩnh vực tài chính và bảo vệ công dân khỏi những nguy hiểm của nó.

## TIN GIÁO HỘI

### Biên bản Hội nghị thường niên của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam



Hội Đồng Giám Mục Việt Nam họp Hội nghị thường niên kỳ I / 2021, tại Tòa Giám mục Nha Trang, từ chiều thứ Hai ngày 12/4/2021 đến thứ Sáu ngày 16/4/2021, với sự tham dự của Đức Hồng Y Phêrô Nguyễn Văn Nhơn và đồng đủ tất cả các thành viên của Hội Đồng Giám Mục.

Trong dịp này, Đức Tổng Giám mục Marek Zalewski, Đại diện Đức Thánh Cha tại Việt Nam đã gửi thư chúc mừng Hội nghị, đồng thời trình bày về ý nghĩa Thông điệp “Fratelli Tutti” và chuyến Tông du của Đức Thánh Cha tại Iraq. Trước tình trạng dịch bệnh Covid-19 tại Việt Nam cũng như trên toàn thế giới, Đức Tổng Giám mục nhắc lại lời của Đức Thánh Cha, mời gọi Hội Đồng Giám Mục tìm ra những phương thế mục vụ thích hợp và hăng say làm chứng cho tình yêu của Thiên Chúa trong hoàn cảnh hiện nay.

Hội Đồng Giám Mục đã gửi thư chúc mừng Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli mới được Đức Thánh Cha bổ nhiệm làm Tân Sứ thần Tòa thánh tại Ấn Độ. Hội Đồng Giám Mục cũng chúc mừng Đức Cha Gioan Đỗ Văn Ngân được Đức Thánh Cha bổ nhiệm làm Giám mục Chính tòa giáo phận Xuân Lộc; Đức Cha Louis Nguyễn Anh Tuấn làm Giám quản Tông tòa giáo phận Hà Tĩnh; đồng thời tri ân quý Đức Cha đã mãn nhiệm.

Trong Hội nghị lần này, Hội Đồng Giám Mục đã nghe tường trình từ các Ủy ban trực thuộc và đưa ra một số quyết định.

#### **I. Tường trình của các Ủy ban**

- Ủy ban Loan báo Tin Mừng đã và sẽ tổ chức những cuộc gặp gỡ theo miền (Bắc, Trung, Nam) để trao đổi và khích lệ công việc loan báo Tin Mừng, đặc biệt sẽ cùng giáo phận Long Xuyên tổ chức cuộc gặp gỡ toàn quốc để hội thảo về đề tài: “Loan báo Tin Mừng theo phương pháp kể chuyện Chúa Giêsu”.

- Ủy ban Phụng tự đang chờ Bộ Phụng tự chuẩn y Sách Lễ Rôma và Sách Các Bài Đọc.

- Ủy ban Công lý và Hòa bình đã và đang tổ chức nhiều cuộc họp để thống nhất đường hướng hoạt động trong 4 năm tới với các chủ đề trong Học thuyết xã hội của Giáo hội: môi trường, hòa bình - đối thoại, công lý – công bằng và nhân quyền. Ủy ban cũng tái phục hồi trang web để phục vụ độc giả xa gần ([www.ubclhb.com](http://www.ubclhb.com)).

- Ủy ban Bác ái Xã hội – Caritas vừa qua đã đón nhận rất nhiều sự trợ giúp của cộng đồng dân Chúa, trong nước cũng như hải ngoại, và đã kịp thời chuyển tới các vùng dịch bệnh Covid-19 và các địa phương bị lũ lụt. Việc làm này đã để lại nhiều ấn tượng rất tốt đẹp trong cộng đồng xã hội.

- Ủy ban Tu sĩ trình bày những khó khăn trong việc thực hiện các chỉ thị mới đây của Bộ Đời sống Thánh hiến, liên quan đến các dòng tu có chung một linh đạo. Hội Đồng Giám Mục sẽ trình bày việc này với Tòa Thánh để xin hướng dẫn.

- Ủy ban Giáo dân đã và sẽ tổ chức các cuộc hội thảo về Hội đồng Mục vụ giáo xứ, các Đoàn thể Công giáo tiến hành.

- Hội Đồng Giám Mục trao toàn bộ thư viện của Giáo hoàng Học viện Piô X cho Học viện Công giáo quản lý và sử dụng, nhằm bảo tồn và phục vụ việc nghiên cứu thần học.

## **II. Một số quyết định**

- Trong Năm kính Thánh Giuse (08/12/2020 – 08/12/2021), tất cả các giáo xứ trong các giáo phận dành ngày thứ Tư hàng tuần để dâng Thánh lễ và làm việc đạo đức kính thánh Giuse, xin Ngài gìn giữ Giáo hội hoàn vũ và Giáo hội tại Việt Nam

- Ủy thác cho Ban Thường vụ của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam việc nghiên cứu đề án gửi nhân sự du học về các ngành chuyên môn.

- Trao cho Đức Tổng Giám mục Giuse Vũ Văn Thiên việc tìm hiểu về khả thể thiết lập cơ sở chính của Học viện Công giáo Việt Nam tại Tổng Giáo phận Hà Nội.

- Tiến hành thủ tục xin phong chân phước và hiển thánh cho Đức Cha François Pallu và Đức Cha Pierre Lambert de la Motte. Chấp thuận cho Đức Cha Giáo phận Đà Lạt xúc tiến hồ sơ xin phong chân phước và hiển thánh cho Đức Cha Jean Cassaigne.

- Trao cho Tiểu ban Giáo luật soạn thảo “Bản hướng dẫn việc phong chức linh mục cho tu sĩ thuộc dòng Giáo phận”.

- Xúc tiến việc xin phép thành lập “Trung tâm Tĩnh dưỡng giáo sĩ Việt Nam” tại Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng.

- Ấn định Hội nghị thường niên kỳ II/2021 sẽ được tổ chức tại Tòa Giám mục Thái Bình, từ ngày 11/10/2021 đến 15/10/2021.

Hội Nghị kết thúc trong niềm vui cùng với Giáo phận Nha Trang cử hành Thánh lễ Tạ ơn, nhân kỷ niệm 350 năm Đức Cha Pierre Lambert de la Motte đặt chân tới vùng đất Nha Trang, và kỷ niệm 50 năm linh mục của Đức Cha Giuse Võ Đức Minh, Giám mục giáo phận Nha Trang.

Tòa Giám mục Nha Trang, ngày 16/4/2021  
Tổng thư ký Hội Đồng Giám Mục Việt Nam (đã ký)  
+ Phêrô Nguyễn Văn Khảm  
Giám mục giáo phận Mỹ Tho

# TIN GIÁO PHẬN

## ❖ Tinh tâm của Linh mục Đoàn Tổng Giáo phận Sài Gòn



*“Hãy thấu cảm với giáo dân để công việc mục vụ sinh ra được hoa trái hân hoan của Thần Khí”* – Đức Giám mục (ĐGM) Louis Nguyễn Anh Tuấn đã mời gọi như thế khi chia sẻ tâm tình trong buổi Tĩnh tâm tháng 4-2021 của linh mục đoàn Tổng Giáo phận Sài Gòn

được tổ chức tại Trung tâm Mục vụ Tổng Giáo phận vào sáng thứ Ba 6/4/2021.

Buổi Tĩnh tâm có sự hiện diện của Đức Tổng Giám mục Giuse Nguyễn Năng, Đức Giám mục phụ tá Louis Nguyễn Anh Tuấn và hơn 300 linh mục.

Đúng 8g, các linh mục đã vào nhà nguyện để lần hạt chung với nhau, sau đó cùng lắng nghe những suy niệm của Đức Giám mục Louis về chủ đề: “Hoa trái của Thần Khí trong đời sống và sứ vụ linh mục”.

Ngài nhắc nhở các linh mục, khi hoạt động, cần phải thấu cảm với giáo dân bằng cả con tim đầy từ tâm thì công việc mục vụ mới sinh ra hoa trái hân hoan của Thần Khí được. Linh mục được đặc biệt mời gọi nên thánh giống như Đức Giêsu là Đầu của Giáo hội. Muốn được như thế, các linh mục cũng cần sống trong niềm vâng phục Thiên Chúa và Giám mục, có tinh thần kỷ luật và biết sống khó nghèo.

Tiếp theo, các linh mục xưng tội, cầu nguyện, chầu phép lành rồi vào hội trường lắng nghe những huấn dụ cụ thể của ĐTGM Giuse về phụng vụ, mục vụ, làm di chúc, hoàn thiện bản thân, hiệp thông linh mục...

Cuối buổi tĩnh tâm, linh mục đoàn đã chúc mừng Đức Giám mục Louis trong nhiệm vụ mới: Giám quản Tông tòa Giáo phận Hà Tĩnh.

Đức Tổng Giám mục Giuse đã thân ái tận tay tặng quà cho Đức Giám mục Louis.

Sau lời cảm ơn của Đức Giám mục Louis, buổi Tĩnh tâm đã kết thúc với bữa ăn trưa thân tình tại sảnh đường lớn của Trung tâm Mục vụ.



# TIN GIÁO XỨ

## TAM NHẬT VƯỢT QUA

Cùng với toàn thể Giáo Hội hoàn vũ, giáo xứ Chợ Quán đã long trọng cử hành Tam Nhật Vượt Qua, tưởng niệm cuộc thương khó của Chúa Giêsu vào các chiều thứ Năm, thứ Sáu và đêm thứ Bảy, ngày 1, 2 và 3 tháng 4 năm 2021.

Tham dự có đông đảo các em thiếu nhi và người lớn trong và ngoài giáo xứ.

### Thứ Năm Tuần Thánh

Cha chánh xứ Gabriel Trịnh Công Chánh đã chủ sự Thánh lễ Tiệc Ly và cử hành nghi thức rửa chân cho 12 tông đồ.





## Thứ Sáu Tuần Thánh Tưởng niệm cuộc thương khó của Chúa Giêsu

Ngày thứ Sáu Tuần Thánh, toàn thể cộng đoàn giáo xứ đã cử hành nghi thức kính nhớ Cuộc Thương Khó Chúa Giêsu qua việc suy niệm về cuộc khổ nạn và cái chết của Chúa Giêsu. Cha Chánh xứ Gabriel Trịnh Công Chánh chủ sự nghi thức Suy tôn Thánh Giá Chúa.

Trước Thánh lễ, Cha phó Martinô Trịnh Quang Khải và cộng đoàn giáo xứ đã gắm 14 chặng Đàng Thánh Giá của Chúa Giêsu trong khuôn viên nhà thờ.



## Canh Thức Vượt Qua

Ngày thứ Bảy Tuần Thánh, giáo xứ cử hành Đêm Canh Thức Vượt Qua lúc 19 giờ 00, do Cha chánh xứ Gabriel Trịnh Công Chánh chủ sự.

Khai mạc, cha chủ sự làm phép Lửa mới và Nến Phục Sinh, sau đó rước Nến Phục Sinh từ cuối nhà thờ tiến lên cung thánh. Cộng đoàn lần lượt lấy lửa từ cây Nến Phục Sinh. Nến Phục Sinh đi tới đâu thì ánh sáng của cây nến cũng được lan đi tới đó, khiến cả nhà thờ đang chìm trong bóng tối, bỗng bừng lên ánh sáng huy hoàng như Đức Kitô Phục Sinh là nguồn sáng, đã xua tan bóng đêm của tội lỗi và sự chết đang bao phủ nhân loại.





## ❖ Thánh lễ Kính Lòng Chúa thương xót Hạt Sài Gòn - Chợ Quán

Diễn ra lúc 15 giờ Chúa nhật ngày 11/4/2021 tại nhà thờ giáo xứ Chợ Quán. Cha Ernest Nguyễn Văn Hưởng - Hạt trưởng Hạt Sài Gòn - Chợ Quán chủ tế Thánh lễ. Đồng đạo cộng đoàn Lòng Chúa thương xót Hạt Sài Gòn - Chợ Quán cùng tham dự.

Trước Thánh lễ cộng đoàn sốt sáng rước kiệu Lòng Chúa thương xót quanh khuôn viên nhà thờ.



## ❖ Thánh lễ an táng Ông Cố André Trịnh Công Đáng - thân phụ Cha Sờ Gabriel

Thánh lễ diễn ra lúc 8 giờ 30 thứ Sáu ngày 16/4/2021, tại nhà thờ Chợ Quán số 120 Trần Bình Trọng, phường 2, quận 5 do Cha Tổng Đại Diện Inhaxiô chủ tế. Đồng tế với ngài có khoảng 100 linh mục trong và ngoài TGP Sài Gòn.

Cuối thánh lễ, Cha Sờ Gabriel đại diện gia đình gởi lời cảm ơn đến Đức Tổng Giám mục Giuse, Đức Giám mục phụ tá Louis, Đức Giám mục (ĐGM) Phú Cường, ĐGM Phan Thiết, các Lm. Tổng đại diện, các Lm Hạt Trường, các Bề Trên, các linh mục đồng tế, tu sĩ nam nữ cùng toàn thể cộng đoàn dân Chúa đã đến an ủi chia buồn và hiệp dâng thánh lễ An táng cho người cha của gia đình là ông cố André Trịnh Công Đáng.

Xin Thiên Chúa mở rộng lòng nhân từ, đón nhận ông cố André Trịnh Công Đáng vào hưởng Thánh Nhan Chúa.



## ❖ Hành trình sa mạc của Chiên Con và Ấu Nhi năm 2021 “Lớn lên cùng Chúa Giêsu”

Trong ánh nắng chói chang của những ngày mùa khô còn sót lại, ngày 21/4/2021 trong khuôn viên của nhà thờ giáo xứ diễn ra Hành trình Sa Mạc của Chiên Con và Ấu nhi. Ngay từ sáng sớm hơn 120 em thiếu nhi đã tập trung để đến với hành trình đặc biệt này, khuôn mặt các em lại rạng rỡ, vui tươi và tràn đầy phấn khởi.

Sau nghi thức chào cờ TNTT và công bố khai mạc, các em bắt đầu bước vào Hành trình Sa mạc, đầu tiên là dựng lều, trao đổi kiến thức giáo lý qua phần trả lời những câu hỏi trắc nghiệm, các trò chơi vận động, tham dự Thánh Lễ vào buổi trưa, Chầu Thánh Thể luân phiên trong suốt thời gian diễn ra sa mạc. Kết thúc Sa mạc bằng một đêm Lửa thiêng Thánh Thể thật ấm cúng, vui tươi, và đầy ý nghĩa.



## LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 5 NĂM 2021

02/05/2021: CHÚA NHẬT V PHỤC SINH

03/05/2021: Thứ Hai **Thánh Philipphê và Thánh Giacôbê Tông đồ** Lễ kính

09/05/2021: CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH

13/05/2021: Thứ Năm **Đức Mẹ Fatima**

14/05/2021: Thứ Sáu **Thánh Matthia Tông đồ** Lễ kính

15/05/2021: Thứ Bảy **LỄ VỌNG CHÚA THĂNG THIÊN**

16/05/2021: Chúa Nhật **CHÚA THĂNG THIÊN** Lễ trọng  
Lễ cầu cho giáo dân (Lễ họ)

22/05/2021: Thứ Bảy **LỄ VỌNG CHÚA THÁNH THÀN HIỆN XUỐNG**

23/05/2021: Chúa Nhật **CHÚA THÁNH THÀN HIỆN XUỐNG** Lễ trọng  
Lễ cầu cho giáo dân (Lễ họ)

### MÙA THƯỜNG NIÊN

24/05/2021: Thứ Hai **Đức Trinh Nữ Maria Mẹ Hội Thánh** Lễ nhớ

26/05/2021: Thứ Tư **Thánh Philipphê Nêri Linh mục** Lễ nhớ

30/05/2021: Chúa Nhật **CHÚA BA NGÔI** Lễ trọng

31/05/2021: Thứ Hai **Đức Maria thăm viếng Bà Êlisabeth** Lễ kính

### THÔNG BÁO

*Tháng 5 là tháng dâng hoa kính Đức Mẹ Maria. Giáo Hội dành riêng tháng này để đặc biệt kính mến Đức Maria là Mẹ của Chúa Giêsu nơi trần thế, chúng ta có thói quen tốt lành truyền thống là dâng hoa và tiếng nài xin Chuỗi Mân Côi. Tháng Hoa cũng nhắc nhở các gia đình nên tái lập thói quen cầu nguyện chung trong gia đình.*

*Họ Đạo Chợ Quán tổ chức rước Đức Mẹ và đọc kinh từng gia đình. Các gia đình đăng ký với Trưởng Khu. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đồng hành cùng các giáo khu trong tháng Năm này.*

Nguồn: [tgpsaigon.net](http://tgpsaigon.net); [conggiao.info](http://conggiao.info); HĐGMVN; Vatican News



🌸 *Đuối với người vui*

*Đã lãnh nhận Bí tích Thánh Tẩy - Chúa Nhật 04/04/2021*

- |  |   |
|--|---|
| 01. Giuse NGUYỄN BÁCH<br>231 Hùng Vương, Q.5                   | 05. Matthêu LÊ THANH THIÊN PHÚC<br>835/15F Trần Hưng Đạo, Q.5 |
| 02. Phêrô CHU CHẤN NAM<br>90/21 Lê Hồng Phong, Q.5             | 06. Cécilia NGUYỄN DIỆP ANH<br>942 Trần Hưng Đạo, Q.5         |
| 03. Giuse VÕ KHẢI VY<br>38/43 Lê Hồng Phong, Q.5               | 07. Maria NGUYỄN LÊ KHẢ DI<br>120/12 Trần Bình Trọng, Q.5     |
| 04. Martin De Pores VÕ NHIÊU LĨNH<br>209/13A Âu Dương Lân, Q.8 |   |

🌸 *Chúc mừng Trăm năm Hạnh phúc*

- |                      |   |
|----------------------|---|
| Chúa Nhật, 11/4/2021 | Anh Simon HÀNG TÚ VINH<br>Chị Maria TRẦN THỊ TRÀ MY             |
| Chúa Nhật, 18/4/2021 | Anh Giacôbê ĐOÀN THIÊN BÁCH<br>Chị Têrêsa DƯƠNG THỊ PHƯƠNG OANH |

**HỌ ĐẠO CHỢ QUÁN**

*Chúc mừng Bốn Mạng*

**Giáo Khu 1** - Thánh Giuse NGUYỄN VĂN LỰU  
Ngày 02 - 05

**Giáo Khu 3** - Thánh Phaolô TRẦN VĂN HẠNH  
Ngày 28 - 05

*Xin Thiên Chúa chúc lành cho công việc và những dự tính tốt đẹp, xin Thánh Giuse Nguyễn Văn Lưu - Thánh Phaolô Trần Văn Hạnh cầu bầu cho giáo dân GK1 và GK3 luôn biết tin thác vào Thiên Chúa và nơi gương Thánh Bốn mạng, “mang lại niềm vui và sự bình an cho tha nhân, xây dựng giáo xứ, bác ái với người nghèo, tôn kính các Linh mục và nhất là tin cậy Thánh Ý Chúa”.*